VENDOM

SPA & WELLNESS

BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

ANTIGUA



EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Vendom-Whirlpools.
Bei sachgemäßer Installation und Pflege wird Ihnen Ihr Whirlpool viele Jahre Entspannung und Wohlbefinden bieten.

Diese Anleitung soll Ihnen alle notwendigen Informationen zu folgenden Themen geben:

- Vorbereitung des Aufstellortes
- Aufstellung
- Elektrischer Anschluss
- Inbetriebnahme
- Nutzung
- Regelmäßige Wartung
- Sicherheitshinweise

Hinweis: Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation sorgfältig durch.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Installation und Nutzung Ihres Whirlpools:

Aufstellort:
Auf einer ebenen, stabilen und vollständig waagerechten Fläche aufstellen. Eine Betonplatte mit einer Stärke von 10 bis 15 cm wird dringend empfohlen.

Temperatur: Die Temperatur darf 40 °C nicht überschreiten. Die empfohlene Temperatur beträgt 37–38 °C.

Nutzungsdauer: Maximal 15 Minuten. Bei Anzeichen von Überhitzung wird empfohlen, den Whirlpool sofort zu verlassen.

Alkohol und Medikamente: Von der Nutzung des Whirlpools nach dem Konsum von Alkohol oder Drogen wird abgeraten. Schwangere Frauen und Personen, die sich in medizinischer Behandlung befinden, sollten einen Arzt konsultieren.

Stromschlaggefahr: Keine elektrischen Geräte in einem Abstand von weniger als 1,5 m verwenden. Vor jeglichen Arbeiten die Stromversorgung unterbrechen.

Hyperthermie: Zu den Symptomen gehören Schwindel, Schläfrigkeit und Bewusstlosigkeit. Bei gesundheitlichen Risiken den Whirlpool niemals allein benutzen.

INHALTSVERZEICHNIS

TEIL 1: INSTALLATION

1) Auswahl und Vorbereitung des Aufstellortes

2) Aufstellung des Whirlpools

Installation im Außenbereich / auf einer Terrasse 4

Installation auf einer Terrasse 5

Installation im Innenbereich 5

Teilversenkte oder versenkte Installation 5

3) Elektrische Anschlüsse

3.1 Einhaltung der Vorschriften 5

3.2 Eigenschaften der Stromversorgung 6

3.3 Verkabelung der Stromversorgung 6

3.4 Schutzvorrichtungen 6

3.5 Inbetriebnahme 6

3.6 Zusätzliche Empfehlungen 6

4) Befüllung und Inbetriebnahme

4.1 Befüllung 6

4.2 Inbetriebnahme 7

TEIL 2: NUTZUNG DES WHIRLPOOLS ANTIGUA

1) Düsentypen

2) Hydraulische Steuerungen und Durchflussregelung

3) Allgemeine Einstellungen – Balboa® TP700-System

3.1 Symbole und Anzeigen des Hauptbildschirms 9

3.2 Empfohlene Einstellungen – Standard-Inbetriebnahme 10

3.3 Technische Empfehlungen 10

3.4 Vollständige Dokumentation 10

4) Bluetooth-Verbindung

4.1 Identifizierung des Moduls 11

4.2 Verbindungsverfahren 11

4.3 Funktionsweise 11

4.4 Technische Empfehlungen 11

4.5 Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen 11

5) Technische Darstellung – Explosionsansicht des Modells Antigua 12

TEIL 3: REGELMÄSSIGE WARTUNG DES WHIRLPOOLS

1) Regelmäßige Wasseranalyse 13

2) Wöchentliche Wasserpflege 13

3) Filtration und Filterwartung 14

4) Regelmäßige Entleerung 14

5) Wartung während der Winterperiode 15

TEIL 4: HAFTUNG UND GARANTIEAUSSCHLÜSSE 16

TEIL 1: INSTALLATION

1) Auswahl und Vorbereitung des Aufstellortes

Der Aufstellort des Whirlpools muss vor der Lieferung geprüft werden, um eine ordnungsgemäße und sichere Installation zu gewährleisten.
Der Whirlpool muss unbedingt auf einer ebenen, stabilen und vollständig waagerechten Fläche aufgestellt werden.

Die empfohlene Lösung ist eine bewehrte Betonplatte, die für das Gesamtgewicht des mit Wasser gefüllten Whirlpools (Konstruktion + Wasservolumen + Benutzer) ausgelegt ist.

Achtung: Unebenheiten oder eine unzureichende Tragfähigkeit können zu strukturellen Belastungen der Wanne, hydraulischen Ungleichgewichten, mechanischen Störungen und/oder zum Erlöschen der Garantie führen.

Die Nivellierung muss vor der Befüllung überprüft werden.

Vor der endgültigen Aufstellung muss der Technikbereich des Whirlpools (Elektronikbox, Pumpen, Ablauf, Ozongenerator, falls vorhanden) eindeutig lokalisiert werden.
Folgendes ist vorzusehen:
- Dauerhafter Zugang zum Technikbereich
- Ein Mindestabstand von 50 cm um die abnehmbaren Verkleidungselemente
- Vollständiger Zugang zu allen vier Seiten bei versenkter Installation

Alle späteren Eingriffe müssen ohne größere bauliche Demontage möglich sein.

Der Elektronikbereich muss vor jeglichem Eindringen von Wasser geschützt werden. Bei Entleerungs- oder Wartungsarbeiten:
- Dichtheit der Verbindungen und Anschlüsse prüfen
- Sicherstellen, dass kein Spritzwasser die Elektronikbox erreicht
- Festen Sitz der Anschlüsse prüfen

Eindringendes Wasser kann zum Auslösen des Schutzschalters, zu einem Kurzschluss oder zu irreversiblen Schäden an der Elektronikplatine führen.

Steckdose und Schalttafel dürfen keinem Spritzwasser ausgesetzt sein.

2) Aufstellung des Whirlpools

a - Installation im Außenbereich / auf einer Terrasse

Bei einer Installation im Außenbereich muss der Whirlpool auf einer vollkommen ebenen, stabilen und ausreichend dimensionierten Fläche aufgestellt werden, die das Gesamtgewicht unter Last (Whirlpool + Wasser + Benutzer) tragen kann.
Empfohlen wird eine bewehrte Betonplatte mit einer Mindeststärke von 10 bis 15 cm, die auf einem tragfähigen Untergrund ausgeführt wird.

Kontrollpunkte:
- Nivellierung vor der Befüllung prüfen
- Sicherstellen, dass sich der Untergrund nicht absenkt
- Jeglichen Wasserabfluss in Richtung des Technikbereichs vermeiden

Unebenheiten oder eine unzureichende Tragfähigkeit können Spannungen an der Wanne verursachen und die Garantie beeinträchtigen.

b - Installation auf einer Terrasse

Vor jeder Installation auf einer Holz-, Verbundstoff- oder erhöhten Terrasse muss unbedingt die Tragfähigkeit der Konstruktion überprüft werden.
Das Gesamtgewicht des mit Wasser gefüllten Whirlpools muss mit der zulässigen Belastung der Terrasse verglichen werden.

Falls erforderlich:

- Die Konstruktion von Ihrem Fachhändler oder einem zugelassenen Fachmann überprüfen lassen.

Eine unterdimensionierte Terrasse kann zu Verformungen, Absenkungen oder strukturellem Versagen führen.

c - Installation im Innenbereich

Bei einer Installation im Innenbereich sind besondere Anforderungen hinsichtlich Feuchtigkeit und Kondensation zu beachten.

Vorzusehen sind:

- Ein rutschfester und wasserbeständiger Boden
- Eine wirksame Ableitung von versehentlich austretendem Wasser
- Eine geeignete mechanische Belüftung
- Falls erforderlich, ein Luftentfeuchter

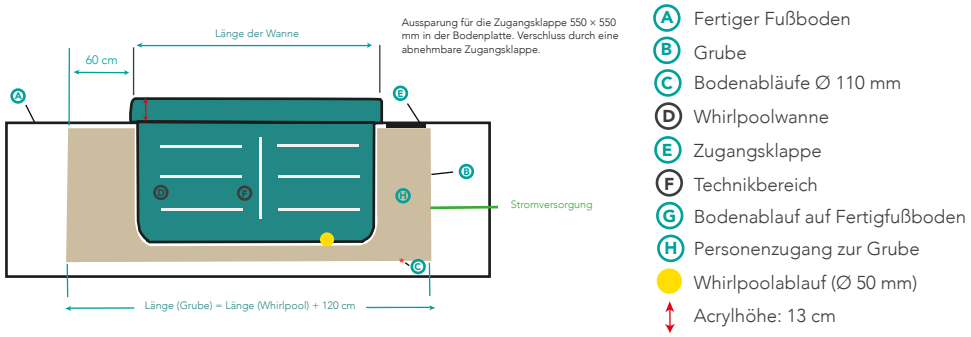
d - Teilversenkte oder versenkte Installation

Bei jeder versenkten Installation muss ein dauerhafter Zugang zum Technikbereich gewährleistet sein.

Mindestanforderungen:

- Mindestens 50 cm Freiraum um die Technikverkleidungen
- Eine für den Technikbereich geeignete Zugangsklappe
- Belüftung des Technikbereichs
- Wasserablauf am Boden der Grube

Die abnehmbaren Verkleidungselemente müssen ohne aufwendige bauliche Demontage zugänglich bleiben.
Eine nicht ordnungsgemäß ausgeführte versenkte Installation kann Kundendiensteingriffe unmöglich machen und zur Haftung des Installateurs führen.



- A Fertiger Fußboden
- B Grube
- C Bodenabläufe Ø 110 mm
- D Whirlpoolwanne
- E Zugangsklappe
- F Technikbereich
- G Bodenablauf auf Fertigfußboden
- H Personenzugang zur Grube
- Whirlpoolablauf (Ø 50 mm)
- Acrylhöhe: 13 cm

3) Elektrische Anschlüsse

Die Stromversorgung des Whirlpools muss vor der Lieferung und Inbetriebnahme gemäß den geltenden Vorschriften und durch eine qualifizierte Fachkraft hergestellt werden.

Achtung: Den Whirlpool niemals einschalten, solange die Wanne nicht vollständig mit Wasser gefüllt ist. Ein Trockenbetrieb kann zu einer sofortigen Beschädigung der Pumpen und des Heizsystems führen.

3.1 Einhaltung der Vorschriften

Die Elektroinstallation muss folgende Anforderungen erfüllen:

- Norm NF C 15-100
- Geltende örtliche Vorschriften
- Vorschriften zur Erdung metallischer Teile

Der Whirlpool muss über eine eigene, separate Stromleitung versorgt werden.

3.2 Eigenschaften der Stromversorgung
Empfohlene Konfiguration für das Modell Antigua:
- Spannung: einphasig oder dreiphasig
- Vorgeschalteter Schutz zwingend erforderlich durch einen FI-Schutzschalter 40 A – 30 mA Typ A, einen 32-A-Leitungsschutzschalter sowie eine vorschriftsmäßige Erdung

3.3 Verkabelung der Stromversorgung
- Starres Kabel Typ U1000-R2V
- Mindestquerschnitt: 3G6 mm²
- Empfohlener Querschnitt: 3G10 mm², wenn die Leitung länger als 25–30 Meter ist

Achtung: Der Kabelquerschnitt muss an die Leitungslänge und die maximale Stromaufnahme angepasst werden, um Spannungsabfälle zu vermeiden.

3.4 Schutzvorrichtungen
Die Installation muss Folgendes umfassen:
- FI-Schutzschalter 40 A – 30 mA Typ A
- 32-A-Leitungsschutzschalter, angepasst an die Leistung des Whirlpools
- Vorschriftsmäßige Erdung (< 100 Ohm empfohlen)

3.5 Inbetriebnahme
Vor dem Einschalten:
- Festen Sitz der Anschlussklemmen prüfen
- Sicherstellen, dass keine Feuchtigkeit im Technikbereich vorhanden ist
- Vollständige Befüllung des Whirlpools überprüfen

Achtung: Lesen Sie den Anschlussplan auf der Innenseite der Abdeckung der Elektronikbox sorgfältig durch. Alle Arbeiten müssen im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden.

3.6 Zusätzliche Empfehlungen
- Keine Verlängerungskabel verwenden
- Die Stromleitung nicht mit anderen Geräten teilen
- Regelmäßig den festen Sitz der Anschlüsse überprüfen

Bei technischen Fragen vor dem Einschalten den technischen Support von Vendom kontaktieren.

4) Befüllung und Inbetriebnahme

Die Befüllung und das erstmalige Einschalten müssen sorgfältig durchgeführt werden, um die ordnungsgemäße Funktion des Hydrauliksystems und die Lebensdauer der Komponenten zu gewährleisten.

Achtung: Das Einschalten ohne vollständige Befüllung kann zu Schäden am Heizsystem und an den Pumpen führen (Trockenlauf).

4.1 Befüllung
Vor jeder Befüllung:
- Sicherstellen, dass das Ablassventil vollständig geschlossen ist
- Überprüfen, ob die Filter ordnungsgemäß eingesetzt sind

Verwenden Sie ausschließlich normales Leitungswasser (kalt oder temperiert).

Hinweis: Ungeeignetes Wasser kann zu vorzeitigen Kalkablagerungen, Korrosion, Fehlfunktionen des Heizsystems und/oder einem schnellen chemischen Ungleichgewicht führen.

Zu beachtende Befüllungsmethode:
1. Skimmergitter und Filterkartusche entfernen
2. Den Schlauch direkt in das Filtergehäuse einführen
3. Ausschließlich über den Skimmer befüllen

Diese Methode ermöglicht das korrekte Ansaugen der Pumpen, das Entweichen der Luft aus den Rohrleitungen und beugt Kavitation sowie Durchflussfehlern vor.
Bis zum empfohlenen Wasserstand befüllen (in der Regel oberhalb der oberen Düsen).

Achtung: Niemals die Pumpen einschalten oder den Whirlpool unter Spannung setzen, bevor er vollständig befüllt ist.

4.2 Inbetriebnahme

Nach Abschluss der Befüllung:

Einschalten

- Ein letztes Mal überprüfen, dass keine Undichtigkeiten vorhanden sind
- Über den dafür vorgesehenen Schutzschalter einschalten
- Den automatischen Initialisierungszyklus des Systems vollständig ablaufen lassen

Hydraulische Kontrolle

Nacheinander Pumpe 1, Pumpe 2, Pumpe 3 (bei einer Konfiguration mit mehreren Pumpen) und das Gebläse einschalten.
Überprüfen, ob der Durchfluss in allen Kreisläufen gleichmäßig ist und ob ungewöhnliche Geräusche oder Undichtigkeiten an den Anschlüssen auftreten.
Bei Restluft eine manuelle Entlüftung durch kontrolliertes Lösen der Pumpenanschlüsse durchführen.

Wasserausgleich

Nach Inbetriebnahme:

- Gesamtalkalinität kontrollieren: 80 ppm
- Calciumhärte einstellen: ≈ 100 ppm
- pH-Wert auf 7 bis 7,4 einstellen

Teststreifen oder ein spezielles Messgerät zur Wasserkontrolle verwenden.
Ein gutes anfängliches Gleichgewicht erleichtert die chemische Stabilität und verlängert die Lebensdauer der Komponenten.

Erstdesinfektion

- 175 ml Vendom-Wasserpflegeprodukt hinzufügen
- Eine Desinfektionstablette (im kleinen Behälter) in das Skimmerfach legen
- Die Pumpen mindestens 10 Minuten laufen lassen

Dieser Schritt gewährleistet die vollständige Desinfektion des Hydraulikkreislaufs.

Aufheizen

Die gewünschte Temperatur einstellen (in der Regel 35–38 °C, je nach Nutzung). Das Heizsystem erreicht die gewünschte Temperatur innerhalb eines durchschnittlichen Zeitraums von 18 bis 24 Stunden, abhängig vom Wasservolumen, der Umgebungstemperatur und davon, ob eine Abdeckung verwendet wird oder nicht.

Während des Aufheizens die Thermoabdeckung auflegen und regelmäßig die ordnungsgemäße Funktion des Systems überprüfen.

Abschluss der Installation

Nach der Stabilisierung die abnehmbaren Verkleidungselemente wieder ordnungsgemäß anbringen, die Befestigung der Ecken überprüfen und eine abschließende Sichtkontrolle durchführen.

TEIL 2: NUTZUNG DES WHIRLPOOLS ANTIGUA

1) Düsentypen

Der Whirlpool Antigua ist mit einer Kombination aus Wasser- und Luftdüsen ausgestattet, die je nach Körperbereich unterschiedliche Massagewirkungen ermöglichen.

Funktionsweise der Düsen

Feste Düsen – Sie erzeugen einen konstanten Wasserstrom. Sie sind individuell einstellbar und sorgen für eine gleichmäßige und konstante Massage.
Verstellbare Düsen – Sie ermöglichen es, den Wasserstrom gezielt auf einen bestimmten Muskelbereich zu richten. Die Intensität kann durch Drehen der Düsenöffnung eingestellt werden.
Rotierende Düsen – Sie erzeugen eine oszillierende oder wirbelnde Bewegung und fördern so eine intensive Massage des Muskelgewebes.
Luftdüsen – Sie führen Luft in den Kreislauf ein, um einen Sprudeleffekt zu erzeugen und die Durchblutung anzuregen.

Individuelle Einstellung

Mit Ausnahme der festen Düsen können die Düsen durch Drehen teilweise geöffnet oder geschlossen werden.

Achtung: Es wird davon abgeraten, gleichzeitig zu viele Düsen desselben Kreislaufs zu schließen, um einen hydraulischen Überdruck zu vermeiden.

2) Hydraulische Steuerungen und Durchflussregelung

Der Antigua verfügt über mehrere Bedienelemente, mit denen die Massageleistung verteilt und reguliert werden kann.

2.1 Umleitventil

Das Umleitventil ermöglicht die Verteilung des Wasserdurchflusses zwischen verschiedenen Bereichen des Whirlpools, die von derselben Pumpe versorgt werden.
Die Einstellung erfolgt durch stufenweises Drehen des Bedienknopfes.
Hauptfunktion:
- Leistung auf eine bestimmte Düsengruppe lenken
- Massage in einem bestimmten Bereich intensivieren
- Hydraulischen Druck verteilen oder konzentrieren

Achtung: Das Ventil niemals mit Gewalt drehen, wenn die Pumpe ausgeschaltet ist.

2.2 Venturi-Ventil

Die Venturi-Ventile ermöglichen die Einstellung der Luftzufuhr in den Wasserstrom. Ein zu starkes Öffnen kann zu einer leichten Absenkung der Wassertemperatur aufgrund der Zufuhr von Umgebungsluft führen.
Hauptfunktion:
- Wahrgenommene Massageintensität erhöhen
- Beschaffenheit des Wasserstroms verändern (sanfter oder kräftiger)

2.3 Fontänenventil

Mit dem Fontänenventil lassen sich der Durchfluss der Wasserfälle, die Höhe der Wasserstrahlen sowie deren Geräusch- und optische Intensität einstellen.
Die Fontänen dienen hauptsächlich dekorativen Zwecken, tragen jedoch auch zur Sauerstoffanreicherung des Wassers bei.
Es wird empfohlen, sie bei Nichtbenutzung des Whirlpools zu schließen, um Wärmeverluste zu begrenzen.

3) Allgemeine Einstellungen – Balboa® TP700-System

Der Whirlpool Antigua ist mit dem Bedienfeld Balboa® TP700 ausgestattet, das die vollständige Steuerung der Hydraulik-, Heiz- und Filterfunktionen ermöglicht.
Das System gewährleistet:
- Automatische Temperaturregelung
- Programmierung der Filterzyklen
- Steuerung der Pumpen und des Gebläses
- Überwachung der Sicherheitsfunktionen
- Anzeige von Systemmeldungen und Fehlercodes



3.1 Symbole und Anzeigen des Hauptbildschirms

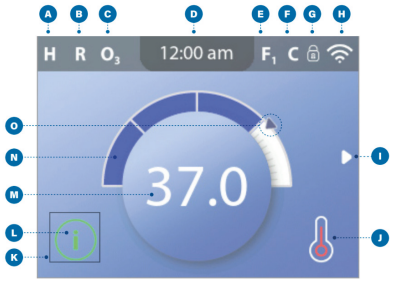
Der Hauptbildschirm des TP700 zeigt dauerhaft die wichtigsten Parameter des Whirlpools an.

A – Temperaturbereich
- **H** (High Range): hoher Temperaturbereich – in der Regel 26 bis 40 °C
- **L** (Low Range): niedriger Temperaturbereich – in der Regel 10 bis 26 °C

Der hohe Temperaturbereich wird für die normale Nutzung empfohlen. Der niedrige Temperaturbereich wird für Energiesparphasen oder bei aktiver Überwinterung verwendet.

B – Heizmodus
- Ready **(R)**: hält die programmierte Temperatur konstant
- Rest **(R)**: Heizung nur während der Filterzyklen
- Ready in Rest **(RR)**: Zwischenmodus

Der Modus Ready wird für die klassische Nutzung im privaten Bereich empfohlen.



C – O3 (Ozongenerator)
Zeigt die Aktivierung des Ozonsystems an.
Der Ozongenerator arbeitet automatisch, wenn die Umwälzpumpe aktiv ist.

D – Uhrzeit
Zeigt die Systemzeit an, die zur Programmierung der Zyklen verwendet wird.

E – Filterzyklen
- **F1**: Filterzyklus 1
- **F2**: Filterzyklus 2
- **F+**: Zyklus 1 und 2 aktiv

Der Antigua ermöglicht die unabhängige Programmierung von zwei täglichen Zyklen.

F – Reinigungszyklus
Aktiviert nach der Nutzung einen kurzen automatischen Zyklus zum Spülen der Kreisläufe.

G – Sperre
Zeigt an, dass das Bedienfeld oder bestimmte Einstellungen gesperrt sind (Kindersicherung oder Einrichtungen mit Publikumsverkehr).

H – WLAN
Zeigt den Status der lokalen oder Cloud-Verbindung an (wenn ein WLAN-Modul installiert ist).

I – Navigationspfeile
Ermöglichen die Navigation durch die Menüs und die Änderung der Einstellungen.

J – Heizstatus
Zeigt an, ob das Heizelement aktiv ist.

K – Auswahlfeld
Aktiver Bereich bei der Änderung eines Parameters.

L – Systemmeldung
Kann folgende Meldungen anzeigen: Information, Wartungserinnerung, Warnung oder blockierender Fehler.
Ein blockierender Fehler verhindert den Betrieb, bis die Störung behoben wurde.

M – Wassertemperatur
Zeigt die tatsächlich von der Sonde gemessene Temperatur an.

N – Temperaturanzeige
Visuelle Anzeige des Temperaturniveaus.

O – Solltemperatur
Zeigt die programmierte Temperatur an (abweichend von der tatsächlichen Temperatur).

3.2 Empfohlene Einstellungen – Standard-Inbetriebnahme

Die folgenden Einstellungen werden bei der ersten Inbetriebnahme empfohlen.

1) Erstkonfiguration
Aufrufen:
Einstellungen > Präferenzen
- Sprache auswählen
- Uhrzeit einstellen
- Einheiten (°C) überprüfen

2) Automatischen Reinigungszyklus deaktivieren
Der Reinigungszyklus ist standardmäßig auf 0,5 h (30 Min.) eingestellt.
Er kann je nach Nutzungsprofil auf 0 reduziert oder deaktiviert werden.

3) Temperatureinstellung
Empfohlene Temperatur: 35 °C
Zulässiger Bereich: 26 bis 40 °C
Temperaturtaste (Pfeile nach oben/unten) verwenden.

4) Hohen Temperaturbereich auswählen
Den Bereich **H** (High Range) aktivieren, um eine Einstellung über 26 °C zu ermöglichen.

5) Heizmodus aktivieren
Ready (**R**) auswählen, um die Temperatur konstant zu halten.

6) Filterprogramm
Empfohlene Einstellung:
F1: Erster Filterzeitraum von 4 Std.
F2: Zweiter Filterzeitraum von 4 Std.
Es wird empfohlen, zwischen dem Ende von **F1** und dem Beginn von **F2 8 Stunden einzuplanen.**
Diese Zeiträume können je nach Nutzungshäufigkeit, Anzahl der Benutzer, klimatischen Bedingungen und/oder Wasserqualität angepasst werden.
Eine unzureichende Filterung kann zu einem chemischen Ungleichgewicht führen.

7) Hydraulische Steuerungen
JET1: aktiviert Pumpe 1
JET2: aktiviert Pumpe 2
JET3: aktiviert Pumpe 3
AUX: aktiviert das Gebläse
Eine automatische Zeitschaltung schaltet die Pumpen nach einer festgelegten Dauer ab.

8) Beleuchtung
Die Aktivierung aller LEDs und des Chromotherapie-Spots erfolgt über:  oder über das Hauptmenü.
Es stehen mehrere Farben zur Verfügung, die über die Menütaste nach Wunsch geändert werden können.

3.3 Technische Empfehlungen

Erweiterte Einstellungen nicht ohne technische Kenntnisse ändern.
Filterzyklen regelmäßig überprüfen.
Bei intensiver gewerblicher Nutzung die Einstellungen entsprechend anpassen.

3.4 Vollständige Dokumentation

Das vollständige Handbuch des Balboa TP700 ist unter folgendem Link verfügbar:

https://vendom-pro.com/wp-content/uploads/2025/07/BALBOA-TP700.pdf

4) Bluetooth-Verbindung

Der Whirlpool Antigua ist mit einem Bluetooth-Audiomodul ausgestattet, das die Musikwiedergabe über die integrierten Lautsprecher ermöglicht. Dieses System funktioniert unabhängig vom Bedienfeld Balboa® TP700.

4.1 Identifikation des Moduls

Name des Bluetooth-Geräts: **P20**
Kopplungscode: **2288** oder **8888**
Technologie: **Bluetooth** (durchschnittliche Reichweite 8 bis 10 Meter im freien Raum)

4.2 Verbindungsverfahren

1. Bluetooth auf dem Smartphone, Tablet oder Computer aktivieren.
2. Nach verfügbaren Geräten suchen.
3. **P20** aus der Liste auswählen.
4. Falls erforderlich, den Kopplungscode 2288 oder 8888 eingeben.
5. Verbindung bestätigen.

Nach erfolgreicher Verbindung wird das Gerät zur Hauptaudioquelle des Systems.

4.3 Funktionsweise

Die Lautstärke wird direkt über das verbundene Gerät geregelt.
Titel oder Inhalte werden über die Musik-App des Geräts gewechselt.
Das System speichert in der Regel das zuletzt verbundene Gerät.

4.4 Technische Empfehlungen

Es kann jeweils nur ein Gerät verbunden sein.
Bei Verbindungsproblemen Bluetooth am Gerät deaktivieren und anschließend wieder aktivieren.
Das Gerät "P20" aus der Liste entfernen und bei Bedarf erneut koppeln.
Für eine optimale Qualität einen Abstand von weniger als 10 m einhalten.

Hinweis: Dicke Wände, metallische Hindernisse oder Störungen können die Reichweite verringern.

4.5 Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen

- Elektrische Geräte nicht mit nassen Händen bedienen.
- Elektronische Geräte von Wasser fernhalten.
- Das Audiomodul befindet sich im vor Feuchtigkeit geschützten Technikbereich; die Geräte des Benutzers sind jedoch nicht geschützt.

5) Technisches Schema – Explosionsdarstellung des Modells Antigua

Das nachstehende technische Schema zeigt eine Explosionsdarstellung des Whirlpools Antigua.
Es ermöglicht die Identifizierung von:
- Massagepumpen
- Umwälzpumpe
- Gebläse
- Elektronikbox
- Ansaugbereiche
- Wichtigste Hydraulikkreisläufe
- Peripheriegeräte (Fontänen, Beleuchtung, Audio)

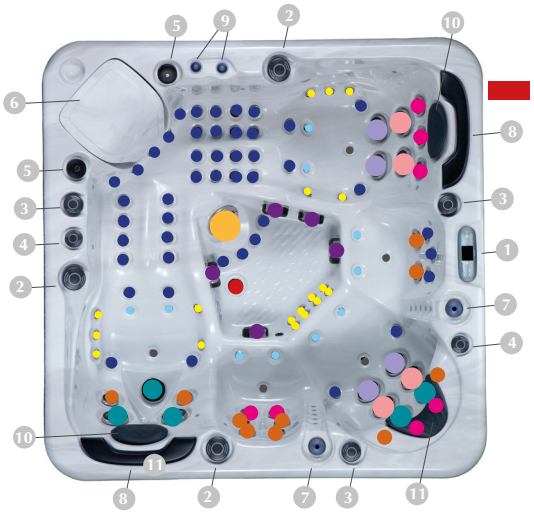
Diese Darstellung erleichtert das Verständnis des internen Aufbaus des Whirlpools und der Verteilung der Kreisläufe.

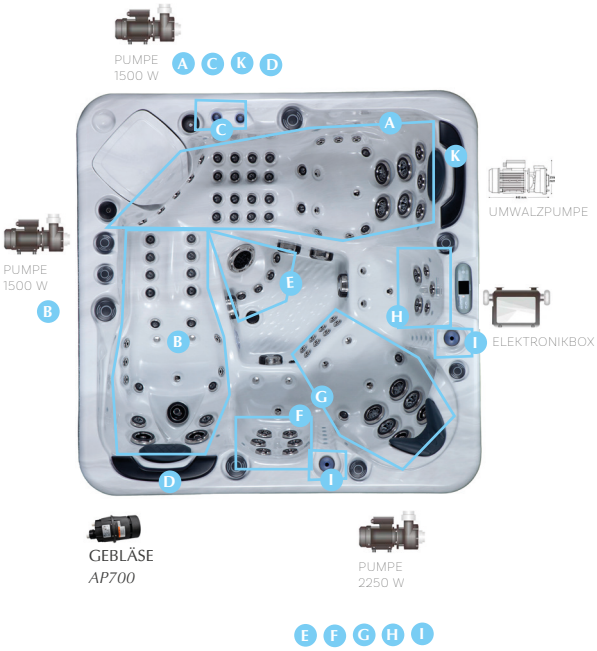
Jede Pumpe versorgt eine separate Düsengruppe und gewährleistet dadurch eine gleichmäßige Druckverteilung sowie eine unabhängige Nutzung der verschiedenen Massagebereiche.

Das Schema dient außerdem als Identifikationshilfe bei technischen Eingriffen oder Wartungsarbeiten.

	PRODUKTBESCHREIBUNG	
1	BALBOA® TP700	x 1
2	UMSCHALTVENTIL	x 3
3	FONTÄNENREGLER	x 3
4	VENTURI-REGLER	x 2
5	LAUTSPRECHER	x 2
6	SKIMMER	x 1
7	POP-UP-LED-FONTÄNE	x 2
8	KOPFSTÜTZEN-WASSERFALL	x 2
9	POP-UP-FONTÄNE	x 2
10	FLACHE KOPFSTÜTZE	x 2
11	HALBMONDFÖRMIGE KOPFSTÜTZE	x 1
	FESTE 1,5"-DÜSE TYP CARAÏBES	x 18
	FESTE 2"-DÜSE TYP DYNAMIQUE	x 46
	VERSTELLBARE 3,5"-DÜSE TYP DYNAMIQUE	x 7
	FESTE 3,5"-DÜSE TYP DYNAMIQUE	x 10
	VERSTELLBARE 5"-DÜSE TYP DYNAMIQUE	x 5
	ROTIERENDE 5"-DÜSE TYP DYNAMIQUE	x 4
	FESTE 5"-DÜSE TYP DYNAMIQUE	x 4
	7"-FUSSDÜSE MIT NOPPEN TYP DYNAMIQUE	x 1
	LED-LUFTDÜSE	x 10
	ANSAUGSIEBE	x 5
	ENTLEERUNGSBLOCK	x 1
	ENTLEERUNGSABLAUF	x 5
	MASSAGEPUMPE 1500 W	x 2
	MASSAGEPUMPE 2250 W	x 1
	UMWÄLZPUMPE	x 1
	GEBLÄSE LX® AP700	x 1
	FILTER 1	x 2

STROMVERSORGUNG





TEIL 3: REGELMÄSSIGE PFLEGE DES WHIRLPOOLS

Eine gründliche Pflege gewährleistet:
- Die hygienische Wasserqualität
- Die Langlebigkeit der Komponenten
- Die thermische Stabilität
- Den Erhalt der Herstellergarantie

Klares Wasser ist nicht zwangsläufig ausgeglichenes Wasser. Die Wasserwerte müssen regelmäßig kontrolliert werden.

6 WESENTLICHE REGELN FÜR PERFEKT GEPFLEGTES WASSER

1. Das chemische Gleichgewicht des Wassers aufrechterhalten
2. Das Wasser jede Woche desinfizieren
3. Eine wirksame Filterung gewährleisten
4. Die Filter regelmäßig reinigen
5. Den Whirlpool regelmäßig entleeren
6. Die Pflege an die klimatischen Bedingungen anpassen

1) Regelmäßige Wasseranalyse

Zu kontrollierende Werte
Mindestens einmal pro Woche:
- pH-Wert
- Gesamtalkalinität (TAC)
- Calciumhärte (TH)
- Desinfektionsmittelgehalt

Härte - Die Härte entspricht der Konzentration von Calcium und Magnesium. Empfohlener Wert: **100 bis 200 mg/L**
Über 200 mg/L:
- Kalkbildung
- Ablagerungen am Heizelement
- Raue Acryloberfläche
- Verminderte Heizleistung



Lösung: Bei Bedarf beim Start einen Kalkschutz hinzufügen.

Alkalinität - Empfohlener Wert: **80 ppm**.
Die Alkalinität stabilisiert den pH-Wert und verhindert starke Schwankungen.

pH-Wert - Idealbereich: **7 bis 7,4**.
Ein unausgeglichener pH-Wert kann zu Hautreizungen, einer verminderten Wirksamkeit des Desinfektionsmittels, Korrosion der Komponenten und/oder Kalkablagerungen führen.
Der pH-Wert kann sich durch die Zugabe von Wasser, die Temperatur und die Belüftung (Luftblasen, Gebläse) verändern.



Lösung: Je nach Bedarf mit pH- oder pH+ anpassen.

2) Wöchentliche Behandlung

Auch bei Ausstattung mit einem Ozongenerator bleibt eine chemische Wasserbehandlung unerlässlich.
Der Ozongenerator erzeugt etwa 50 bis 200 mg Ozon pro Stunde, wodurch der Verbrauch von Pflegeprodukten reduziert wird, die Desinfektion jedoch nicht ersetzt wird.

Empfohlenes Verfahren
1. Das Pflegeprodukt (1 L) gut schütteln
2. 90 mL des Pflegeprodukts in das Wasser geben
3. Die Pumpen 2 bis 3 Minuten laufen lassen
4. Eine Desinfektionstablette in den kleinen Behälter geben und diesen in das Skimmerfach stellen
5. **Mindestens 10 Minuten zirkulieren lassen**



-> Jede Woche sowie nach intensiver Nutzung wiederholen!

3) FILTERUNG UND PFLEGE DER FILTER

Der Whirlpool Antigua ist mit einer separaten Umwälzpumpe ausgestattet, die Folgendes gewährleistet:
- Eine kontinuierliche Filterung
- Eine gleichmäßige Verteilung der Pflegeprodukte
- Eine erhöhte Temperaturstabilität

Eine unzureichende Filterung führt zu: trübem Wasser, Bakterienwachstum und/oder Verschmutzung der Rohrleitungen.

Pflege der Filterkartuschen
Häufigkeit:
- Leichtes Abspülen: jede Woche
- Austausch: je nach Nutzung alle 4 bis 6 Monate

Reinigungsverfahren

1. Den Whirlpool in den Standby-Modus versetzen
2. Filterkartusche herausnehmen
3. Mit klarem Wasser abspülen (mäßiger Wasserdruck)
4. In eine spezielle Filterreinigungslösung eintauchen
5. Etwa 4 bis 6 Stunden einwirken lassen
6. Gründlich abspülen
7. Vor dem Wiedereinsetzen trocknen lassen

Hinweis: Es wird empfohlen, einen zweiten Filter zum Wechseln bereitzuhalten.

4) REGELMÄSSIGE ENTLEERUNG

Mit der Zeit reichert sich das Wasser an mit:
- Mineralien
- Organischen Rückständen
- Chemischen Nebenprodukten

Selbst bei ausgeglichenen Wasserwerten wird das Wasser mit der Zeit gesättigt.

Empfohlene Häufigkeit:
Alle 3 Monate

Vollständiges Verfahren

1. Abdeckung entfernen
2. Rohrleitungsreiniger hinzufügen
3. Pumpen 1 Stunde laufen lassen
4. Stromversorgung ausschalten
5. Whirlpool vollständig entleeren und ausspülen



Entleerungsmethode

1. Sicherheitsverschluss abschrauben und entfernen
2. Verschlusskappe entfernen
3. **Mitgelieferten Gardena-Anschluss aufschrauben**
4. Ablaufschlauch anschließen
5. Ventil öffnen
6. Nach vollständiger Entleerung wieder schließen

Nach der Entleerung: Den Acrylkörper mit einem Mikrofasertuch reinigen, die Dichtungen überprüfen und den Whirlpool anschließend wieder befüllen.

-> Als Video

5) PFLEGE IM WINTER

Die Vendom-Whirlpools sind für eine ganzjährige Nutzung ausgelegt.
Das System verfügt über einen automatischen Frostschutz, der bei niedrigen Temperaturen die Umwälzung aktiviert, vorausgesetzt:
- Der Whirlpool steht unter Spannung
- Der Wasserstand ist korrekt

-> Bei längerer Nichtbenutzung

Es wird davon abgeraten, den Whirlpool vollständig zu entleeren, wenn die Anlage weiterhin unter Spannung steht.
Empfohlenes Verfahren

1. Wasserstand anpassen
2. Modus "Rest“ aktivieren
3. Eine Temperatur zwischen 10 und 25 °C beibehalten
4. Minimale Filterung programmieren (F1 und F2: 1 Std.)
5. Abdeckung auf dem Whirlpool belassen

Ein mit Wasser gefüllter, stromloser Whirlpool kann bei Frost irreversible Schäden erleiden.

TEIL 4: HAFTUNG UND GARANTIEAUSSCHLÜSSE

Die Herstellergarantie von Vendom deckt ausschließlich Fabrikations- und Materialfehler ab, vorausgesetzt, der Whirlpool wurde ordnungsgemäß installiert, sachgemäß genutzt und regelmäßig gewartet.
Jede Nichteinhaltung der technischen Vorgaben kann zur Aussetzung oder zum Erlöschen der Garantie führen.

1) Fälle, die zum Erlöschen der Garantie führen

Die eingeschränkte Garantie erlischt automatisch in folgenden Fällen:

- **Bauliche oder technische Veränderung des Whirlpools**
- Eingriff, Reparatur oder Austausch von Teilen durch eine nicht von Vendom autorisierte Person
- Installation, die nicht den technischen und elektrischen Vorgaben entspricht
- **Unsachgemäße Nutzung oder Nichtbeachtung der Empfehlungen des Herstellers**

2) Definition nicht autorisierter Änderungen

Als Änderung gelten:

- Jede Veränderung oder Anpassung von Originalkomponenten
- Jede Änderung des Hydraulik- oder Stromkreises
- Jeder Austausch durch nicht von Vendom zugelassene Teile
- Das Hinzufügen eines Heiz-, Desinfektions- oder Aufbereitungssystems, das nicht vom Hersteller freigegeben wurde
- Jede Veränderung der Verkabelung, der Schutzvorrichtungen oder der Sicherheitseinrichtungen

Jede Änderung, die möglicherweise die Ursache einer Fehlfunktion ist, führt zum Ausschluss der betroffenen Komponenten von der Garantie.

3) Unsachgemäße oder missbräuchliche Nutzung

Als unsachgemäße Nutzung gelten:

- Betrieb des Whirlpools außerhalb der vom Hersteller vorgesehenen Temperaturbereiche
- Nutzung bei unzureichendem Wasserstand
- Trockenbetrieb der Pumpen oder des Heizelements
- Übermäßiges Schließen der Düsen, wodurch hydraulischer Überdruck entsteht
- Fehlende regelmäßige Wartung

4) Besondere Garantieausschlüsse

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Schäden durch eine nicht ordnungsgemäße Stromversorgung
- Überspannungen, kurze Stromunterbrechungen oder Netzstörungen
- Schäden durch einen verschmutzten, verstopften oder verkalkten Filter
- Schäden infolge eines länger anhaltenden chemischen Ungleichgewichts (pH-Wert außerhalb des Bereichs 7–7,4)
- Oberflächenschäden durch die Verwendung nicht empfohlener Chemikalien
- Risse oder Brüche des Filterdeckels aufgrund übermäßiger Belastung
- Schäden durch längere UV-Einstrahlung ohne Abdeckung
- Schäden durch Naturkatastrophen
- Schäden durch Tiere, Nagetiere oder Insekten

5) Haftung

Vendom und seine Händler können nicht haftbar gemacht werden für:

- Indirekte Schäden oder Folgeschäden
- Betriebs- oder Nutzungsausfälle
- Kosten für die Demontage angrenzender Elemente (Terrasse, Mauerwerk, besondere bauliche Einrichtungen)
- Kosten für außergewöhnliche Handhabungsmaßnahmen (Kran, Spezialtransport)

Die Haftung des Herstellers ist gemäß den Garantiebedingungen ausschließlich auf den Austausch oder die Reparatur der als mangelhaft anerkannten Teile beschränkt.

6) Dauer und Geltungsbereich der Garantie

Die Dauer jeglicher stillschweigender Garantie ist auf die Dauer der für das Produkt geltenden vertraglichen Garantie beschränkt.
Die Garantie gilt ausschließlich für den Ersterwerber und ist nicht übertragbar, sofern keine anderslautende vertragliche Regelung besteht.

VENDÔM

SPA & WELLNESS

74 avenue des Capitelles - 30620 BERNIS
0466360044
contact@vendom-pro.com
www.vendom-pro.com